



Exercizi da salvament sin la sutgera a Ftan

Per examinar la segirezza da la sutgera nova han ils collavurators ed il Club alpin svizzer exercità il seraccas.

7



5 x l'emna LA QUOTIDIANA per frs. 3.30

mintga café custa dapli

Servetsch d'abunents 0844 226 226

DIE SÜDOSTSCHWEIZ

LA QUOTIDIANA

Redacziun: Via comerciala 22, 7007 Cuira, tel. 081 920 07 10, fax 081 920 07 15

In fondo per il svilup dalla regiun

■ (anr/hh) En la sessiun da mesjamna a Glion ha il parlament dalla Regiun Surselva da sefatschentar d'in fondo per il svilup regiunal. En quei connex vegn scaffiu in reglament. Da niev duei la paga dil svilupader vegnir finanziada cumpleinamein dalla confederaziun e dil cantun. Per-encunter ha la regiun da scaffir in fondo cun ina summa annuala da 75 000 francs. Quel duei star a disposiziun pil svilup dalla regiun per evaluar projects.

> PAGINA 3

Concurrenza da marschar

■ (anr/gv) Alla radunonza dil District da musica Surselva ein ils delegai sedecidi in favur d'ina concurrenza da marschar a Val la stad 2012. Sin fundament dil rapport dil president ston las societads da musica sefatschentar criticamein cuagl avegnir. La situaziun actuala ei denton detg positiva. Quei ha la fiasta da musica a Trun cumprovau. Igl onn proxim ein sis societads da musica grischunas alla fiasta federala a S. Gagl.

> PAGINA 5

Rait d'infurmaziun da las Alps

Dieta per la lantschada dal project «Las-Alps-infoteca» a Cuira

DA MARTIN CABALZAR

■ Il project «Las-Alps-infoteca» – lantschà da Radio e Televisiun Rumantscha – vul realisar a Cuira ils proxims onns in center da competenzas per las medias en las regiuns da las Alps. L'idea ha sveglià l'interess da passa 100 represchents da medias, politica, economia ed administraziun ord tut las regiuns da las Alps assistids questa fin d'emna a la dieta a Cuira. Malgrà ch'i dat en las regiuns da las Alps in grond dumber da products publicistics è lur derasaziun limitada, tant pli ch'ins discurrà en l'artg alpin betg main che otg differentas linguas.

Questa mancanza vulan Radio e Televisiun Rumantscha ussa stuppar cun realisar ina plattform d'infurmaziun ord e per las Alps. La paletta da temas è vasta e tanscha da l'agricultura, il turissem, la depopulaziun, il traffic, la cultura, l'ambient, il clima etc.

Tenor *Mariano Tschuor* è «Las-Alps-infoteca» ina gronda schanza tant per RTR che sappia mussar sias competenzas professiunalas sco per la Rumantschia che possa demonstrar la plivalur da la lingua rumantscha. Las-Alps-infoteca



Referents a la dieta a Cuira davos da san. Michael Peters (Euronews), Dominik Siegrist (Cipra), Andrea Masüger (SO Medien), Marco Solari (San Gottardo); davon da sen. Mariano Tschuor (RTR), Regula Imhof (Convenziun da las Alps) e Hans Lozza (Parc Naziunal Svizzer).

FOTO N. SIMMEN

veglia colliar il spazi cuminaivel da vita e lavur da las Alps cun la tecnologia per uschia daventar l'emprima adressa per interme-

diar cuntegns schurnalistics sur da las Alps. «la finamira è auta e gagliarda, ma nus la lain tegnair en mira cun persvasiun e perseveran-

za» ha ditg Mariano Tschuor a la fin da la dieta.

> COMMENTARI E PAGINA 3

COMMENTARI

Per che la visiun resti buc illusiu

DA MARTIN CABALZAR

Las Alps ein in spazi vital, Leconomic e cultural per 13 milliuns carstgauns. Quei artg alpin tonscha da Nizza a Vienna e cumpeggia ils stadis da Frontscha, Monaco, Italia, Svizra, Liechtenstein, Germania, Austria e Slovenia. Discurriu vegn cunzun franzos, talian, tudestg e sloven, denton era ils lungatgs minoritars romontsch, ladin e cambric. Malgrad nagichs, relaziuns, mentalitads e problems seme-gliants dat ei denton strusch ina identitad cumineivla. Neu e neu ein las valladas ed ils pass alpins stai piogn e porta per il transit da gliend e persunas dal nord al sid e digl ost al vest e viceversa. Quei ha bein promoviu il scomi, la mobilitad interalpina ei denton stada relativamein pintga.

Nies mund daventa adina pli globals e pli complex. Ils temas gobals domineschan l'attenziun publica, ferton che tematicas regiunalas e localas vegnan savens stinschentadas e savens marginalisadas. Las regiuns muntagnardas vegnan consideradas sco «desiert alpin» ni sco impediment da mobilitad e magari degeneradas a puras regiuns da transit. En vesta als problems carschents sils secturs dil traffic, dil turissem, dalla depopulaziun, dil clima e digl ambient etc. sur-vegn la collaboraziun sur cunfin adina dapli impurtonza. Per che las regiuns muntagnardas vegnien buca sut las rodas drova ei strategias communablas. In'impurtonza premissa per ina megliera in-formaziun vicendeivla ed in scomi da meinis ed experienz-za. Plinavon setracta ei era da sensibilisar la populaziun urbana per ils basegns specifics dallas regiuns muntagnardas.

Schegie che biaras damondas sein aunc aviartas ei il project d'ina Las-Alps-infoteca in pass concret e pragmatic ella dretga direcciun. Sentelli che bia sto aunc vegnir concretisau e defniiu. Per che la buna visiun daventi buc illusiu giavischein nus als iniziants vinvon bia curascha, perseveranza, forza perschuasiva ed entusiassem.

La Secziun Pèz Terri dil Club alpin svizzer tscherca il contact culs responsabls dil project Parc Adula. La foto muossa il Pèz Terri.

FOTO G. VENZI



La sala principala digl center da congress è ossa considerabel pi gronda ed ò da nov ena capacitat per 2000 persungas.

FOTO G. N. STGIER

An en taimp da record

Tavo: Angrondaneida digl center da congress

■ (anr/gns) Angal 20 meis on cuzzo las lavours per angrondaneir igl center da congress a Tavo. Investos en nias 38 milliuns per augmentar la capacitat digl center tgi porscha mintg'onn tetg a participants da 60 congress.

Dallas stgers 900 000 pernotaziuns tgi igl li turistic fò an en

onn dereivan gist 115 000 digls participants da congress. Siva dall'angrondaneida porscha ossa igl center da congress plaz a 5000 persungas. La sala principala ò da nov ena capacitat per 2000 persungas.

> PAGINA 2

Terrians giavischan trasparenza

Il project Parc Adula fa aunc fastedis alla Secziun Pèz Terri dil CAS

■ (anr/gv) La sonda ha la Pro Siat organisau la radunonza generala dalla Secziun Pèz Terri dil Club alpin svizzer. Quei ei succediu ella halla da reiver ella Casa Sentupada. Il president *Giochen Bearth* da Sumvitg ei vegnius reeligiun per ina ulteriura periodo d'uffeci. En quella periodo sto el sefatschentar dapli cul pro-

ject Parc Adula. Tochen dacheu ha el buca giu bia caschun persunter, pertgei ils menaders dil project han negligiu il Club alpin svizzer. Era sin fundament dalla protesta la stad avon in onn a Blegn ei succedi nuot. Uss ei Giochen Bearth delegau dallas sezziuns cun camonas el territori da tschep dil parc previu. Ina da quellas ei la camo-

na dil Terri. Proximamein duein las empremas contractivas culs menaders dil project haver liug. Il club alpin pretenda garanzia per puder proveder las camonas ed optimar l'infrastructura sco tochen dacheu, denter auter cun sgols da helicopter.

> PAGINA 4

